Council for Franco-Ontarian Affairs

Annual Report
1981-1982

Council for
Franco-Ontarian Affairs

Annual Report

1981-1982

Table of Contents

Covering Letter 4

Message from the Chairman 5

Mandate 6

Background 6

Council Members 6

Permanent Staff 6

Annual Review 7

Ontario

Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

Council for
Franco-Ontarian
Affairs

pièce 1020
10e étage
1200, rue Bay
Toronto, Ontario
M7A 1C2
(416) 965-0598

Suite 1020
10th floor
1200 Bay Street
Toronto, Ontario
M7A 1C2
(416) 965-0598

The Honourable Thomas L. Wells,
Minister of Intergovernmental Affairs,
Queen's Park,
Toronto, Ontario

Dear Mr. Wells:

I am pleased to present the Seventh Annual Report of the Council for Franco-Ontarian Affairs covering the period of April 1, 1981 to March 31, 1982.

We wish to thank you most sincerely for your continued support of our objectives.

Yours sincerely,

Roger E. Régimbal,
Chairman,
Council for Franco-Ontarian Affairs

Message from the Chairman

During 1981-82, the Council for Franco-Ontarian Affairs continued to play an important participatory role in the setting up of the "Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred", as well as in the organization of the "Association des Juristes ontariens d'expression française". It also was involved in helping to improve the Government of Ontario's French-language services and up-dating priorities in the area of sports, recreation and fitness.

The Council also broke new ground for francophone rights in various areas of interest. In health and social services, it helped organize an association of French-speaking social workers; in arts and culture, it alerted the Government to the need to improve French-language services in the public libraries. Furthermore, it made a significant contribution to the review of the Government's French-language services, while at the legislative level, it continued to press for French-language legislation and, in the area of employment, for greater francophone representation within the Ontario Civil Service.

The Council was also involved in reorganizing its own structures, and responsibility for its administration was fully transferred to the Ministry of Intergovernmental Affairs. Moreover, it was successful in having the Ministry approve a budget increase and in expanding permanent staff. Two further achievements are the development of working committees and the preparation of a draft memorandum of understanding to regulate relations between the Council and the Ministry.

Roger E. Régimbal, Chairman

The last stage in the Council's transition period was the Government's granting of permanent status to the positions of Chairman and Executive Secretary of the Council, as well as to those of the support staff, such as those related to research and communications. This change in status was made in the greater interest of the Council and of Ontario's francophone community and was made possible through the unflagging dedication and support of the acting Chairman, Dr. Jérôme Corbeil, the Executive Secretary, Denyse Nazaire, and the Council members to whom I offer my sincere thanks. The Council would also like to express its appreciation to the Minister of Intergovernmental Affairs and to the Deputy Minister responsible for the Office of the Provincial Coordinator of French-Language Services, for their on-going cooperation.

Yours sincerely,

Roger E. Régimbal,
Chairman,
Council for Franco-Ontarian Affairs

Mandate

As mentioned at the Council's 62nd meeting in Toronto on March 17, 1982, "... the Council for Franco-Ontarian Affairs, acting as the Government's principal advisor and critic, is exclusively involved in interpreting and bringing to the Government's attention, the needs and interests of Ontario's francophone community." In this regard, therefore, the Council seeks to maximize the Franco-Ontarian community's influence upon the Government decision-making process.

Background

Since its founding in September 1974, the Council for Franco-Ontarian Affairs has undergone quite a few changes. At that time, the Council's responsibility was to advise the Government on educational matters in particular and more specifically, French-language post-secondary education. The Council was at that time called the Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs.

On January 15, 1975, the Government entrusted the Council with a further responsibility, that of advising the Ministry of Culture and Recreation on all questions relating to Franco-Ontarians.

In November of 1977, the Council's responsibility was extended to include all Government of Ontario ministries.

In March of 1979, Cabinet approved a recommendation authorizing the Council (now the Council for Franco-Ontarian Affairs) to act on its own initiative, and advise the Government of its observations, analyses and criticisms relating to all matters under the jurisdiction of a ministry or government agency and of possible interest to the Franco-Ontarians.

In March of 1979, education was entrusted to the Council for Franco-Ontarian Education (CEFO), thus enabling the Council for Franco-Ontarian Affairs (CAFO) to direct its attention to all other questions concerning Ontario's francophone community.

In March of 1982, the final steps were taken to transfer administration of the Council for Franco-Ontarian Affairs to the Ministry of Intergovernmental Affairs.

Council Members

The Council for Franco-Ontarian Affairs is made up of 15 members from different regions of Ontario working in various sectors of activity. The members are appointed by the Lieutenant-Governor-in-Council of the province and are given a 3-year mandate.

As of March 31, 1982, the members of the Council were as follows:

Marcel Brûlé	Cambridge
Maurice Chagnon	Ottawa
Laura Gueguen Charron	North Bay
Claude Choquette	Ottawa
Jérôme Corbeil	Rockland
Monique Cousineau	Sudbury
Trèva Cousineau	Timmins
Guy Goulard	Ottawa
Pierre Gravel	Toronto
André Grenier	Kapuskasing
Raymond Lanthier	St. Catharines
Gaston Malette	Timmins
Jacqueline Neatby	Ottawa
Robert Potvin	Toronto
Rosemarie Roy	Chatham

Denyse Nazaire, Executive Secretary

Council Permanent Staff

During the transition period when the Council was reorganizing its administrative structures, the permanent staff of the Council, under the direction of Denyse Nazaire, played a determining role by ensuring that the Council's decisions were carried out on schedule as well as by facilitating communications between the Council, the Franco-Ontarian community and the Government of Ontario.

Annual Review

Projects

- Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred
- Education
- Sports & Fitness
- Health & Social Services
- Arts & Culture
- Inventory of Human Resources
- Telecommunications
- Review of French-Language Government Services
- Legislation on French-Language Services
- Publications
- Other Projects

Administration

- Changes within the Council
- Council Meetings
- Setting Up of Committees
- Guest Speakers
- Establishment of Priorities
- Administrative Transfer
- Memorandum of Understanding
- Relations with the Franco-Ontarian Community

Le Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred

In February of 1981, it was generally felt that the Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred had been fully established and that the Council's help was no longer needed.

In March of 1981, at a meeting with the members of the Council, the newly appointed principal of the College, Marcel Paulhus, gave an account of what had been accomplished and what was still to be done. And indeed, there was still work the Council could do to help speed up the material organization of the College. In April, the Council was still involved in eliminating the remaining obstacles: In May, it was all complete. A letter of congratulations was sent to the Minister, Mr. Thomas L. Wells By June, more than 100 applications for registration to the College had already been received. The Administration was busy finalizing its recruitment of personnel.

Alfred College is most definitely one of the important projects in which the Council for Franco-Ontarian Affairs has been involved. In this regard, the Council would like to mention the special contribution made by its then Secretary General, Mr. Georges L. Amyot.

Education

Although education has, since March 1979, come under the jurisdiction of the Council for Franco-Ontarian Education (CEFO), the Council for Franco-Ontarian Affairs still maintains an interest in this area. In March 1981, for example, following Dr. Maurice Chagnon's report relative to the ACELF report on post-secondary university education in French Canada, the Council for Franco-Ontarian Affairs assured the CEFO of its fullest cooperation in this matter. The Chairman is an ex-officio non-voting member of CEFO.

Sports and Fitness

The availability of French-language services in the area of sports, recreation and fitness is a major issue because of the large number of individuals concerned, in particular the young francophones. It is also a matter which is difficult to deal with in view of the many government and government-related parties involved at the provincial and local levels.

In April of 1981, Marcel Brûlé gave an account of the situation, and suggested that the Council set up a task force to deal with it. A meeting was arranged on May 1, followed by an exchange of correspondence with the Minister, the Honourable Reuben Baetz. In view of the difficulties in furthering this matter, the Council approached the Minister again in September 1981.

On October 5, 6, and 7, 1981, at a special conference organized by the Ministry, a francophone workshop was held which helped clarify certain goals and establish priorities for the implementation of services accessible to francophones. A meeting with Mr. Baetz, on January 12, attended by Marcel Brûlé, Monique Cousineau, Denyse Nazaire and Roger E. Régimbal, was instrumental in making the Minister aware of the importance of this issue.

Health and Social Services

The Council for Franco-Ontarian Affairs has been closely monitoring the question of French-language services in the areas of health and social services.

In February of 1981, for example, the Council agreed to support the efforts of a group of francophone social workers to form their own association. A member of the Council, Guy Goulard, agreed in March to act as a resource person in this regard. On March 13, the social workers voted in favour of setting up a French-language services committee sponsored by the Ontario Social Development Council.

In the opinion of the Council, this effort is a major step toward improving French-language services in the area of health and social services in Ontario.

Arts & Culture

Franco-Ontarian arts and culture are of special concern to the Council for Franco-Ontarian Affairs. During the year, we dealt mainly with three issues.

First, the Council looked into the general situation of Franco-Ontarian arts and culture, which was made the subject of a brief presented on March 9, 1981 to the Applebaum-Hébert Commission.

Second, throughout the year the Council followed the libraries issue closely, particularly the question of French-language services in Ontario public libraries. Countless steps were taken in this regard. In June of 1981, the Council approached the Government of Ontario again about a Coordinator of French-Language Services for the libraries.

Furthermore, with regard to relations between the Council and the Advisory Council on Multiculturalism & Citizenship, the Council has continued to maintain its position with regard to the specific nature of the Franco-Ontarian community.

Inventory of Human Resources

The idea of an inventory of human resources aimed at facilitating access to employment in the Ontario Civil Service by francophones has continued to make headway among the members of the Council for Franco-Ontarian Affairs. The members formally acknowledged, in February 1981, the importance of continuing to work with the Government to increase the number of francophones within the provincial Government.

Telecommunications

The telecommunications field has taken some time to assert itself as a priority with the Council. It is a technically complex field, involving a great many intervening parties from both government and the private sector, and one in which information is not easily assembled. Despite all these obstacles, the Council agreed to take on this new matter and give it all the necessary attention.

Thus, in September of 1981, the Council responded favourably to an initiative of TVO to undertake the study of the TELIDON project. In November, the HARMONIE project was added. Then beginning in January 1982, there was a third initiative aimed at increasing TVO's French programming as well as exploring new avenues for TVO financing. At the same time, the Council was supporting another initiative aimed at integrating Timmins into the RADIO-CANADA network.

While telecommunications may still be a relatively new issue at the Council, it is nonetheless gaining increasing importance and attention.

Review of French-Language Services of the Government of Ontario

We cannot overstate the importance of the review of the "French-Language Services of the Government of Ontario", sponsored by the Coordinator of French-Language Services of the Ministry of Intergovernmental Affairs. This Government initiative will very likely influence the future of Ontario's francophone community.

The Council for Franco-Ontarian Affairs has been closely involved in the implementation of each phase of this project since its inception, from drafting of the study to presentation of the final report. In response to a request for cooperation by the Provincial Coordinator of French-Language Services, two representatives from the Council, Jacqueline Neatby, a member, and Denyse Nazaire, the Executive Secretary, who also supervised the research, worked many months on this project.

Throughout the year, the Council monitored the review step by step. As far as the Council is concerned, the review of the Government's French-Language Services is in effect the very basis of any legislation on this question.

French-Language Legislation

As a logical outgrowth of the review of the "French-Language Services of the Government of Ontario", the presentation of a Bill in the Legislature should conceivably be one of the next Government initiatives.

Publications

Two of the publications prepared by the Council during the year command special notice: the "Brochure d'information" du Conseil and the "Annuaire franco-ontarien".

- "Brochure d'information"

In response to the francophones' interest, the Council has prepared an updated version of its information brochure which sets forth the Council's role and activities.

- "Annuaire franco-ontarien"

During the year, the Council has worked long and hard on revising and up-dating its "Annuaire franco-ontarien". In order to prepare this fourth edition of the Directory, a questionnaire was sent to some 2,000 groups across Ontario, representing the various sectors of activity within the Franco-Ontarian community.

The Council's purpose in publishing this Directory is to help the Franco-Ontarian community better establish its identity as a group, to help the associations to know each other and to promote exchanges. Likewise, by contacting nearly 2,000 groups from all sectors of activity right across Ontario, the Council is trying to achieve one of its main objectives which is to maximize the influence of the Franco-Ontarian community upon the decision-making process of the provincial Government.

Judging from the many requests received by the Council, the publication of this Directory fulfils a genuine need of these regional and sectorial groups. The Council hopes furthermore to join its efforts with those of other Franco-Ontarian groups which publish other types of directories.

Other Projects

- With regard to agriculture, in March 1982, the Council acknowledged the importance of continued support for the various initiatives of the "Union des cultivateurs franco-ontariens".
- As for tourism, in February 1982 the Council encouraged the Government to hire bilingual students during a tour organized by the Ontario Ministry of Tourism to Northern Ontario schools.
- In the area of law, throughout the year the Council continued to follow with great interest the advances made by the newly formed "Association des juristes d'expression française". In January 1982, the Council was also pleased to learn of the Association's plan to prepare a TV series on the francophones and the law.
- The Council has followed the development of Ontario's external relations in regard to the Paris and Brussels delegations as well as the significance of such initiative for Ontario's francophones. At the international level also, and at the invitation of the Ministry of Intergovernmental Affairs, the Chairman of the Council, Roger E. Régimbal, joined the Canadian delegation at the General Meeting of the "Agence de coopération culturelle et technique" which took place at Libreville in Gabon in December 1981. The Council continues to maintain its interest in the work of the Agency.

Changes within the Council

The year 1981-82 was a year of change for the Council for Franco-Ontarian Affairs: in February 1981, following the departure of the out-going Chairman, Omer Deslauriers, Dr. Jérôme Corbeil of Rockland took over as acting Chairman. At the same time, Denyse Nazaire was appointed Executive Secretary, assuming the executive responsibilities at the Council's headquarters in Toronto. During the year, the Government was encouraged to speed up the appointment of a permanent full-time chairman. In June of 1981, a request to this effect was sent to the Minister of Intergovernmental Affairs, Thomas L. Wells. In September 1981, the Council welcomed its new chairman in the person of Roger E. Régimbal. The members of the Council expressed their heartfelt thanks to Dr. Corbeil for his services to the Council despite his own heavy professional commitments.

Council Meetings

Policy formulations and recommendations of the Council for Franco-Ontarian Affairs are determined and defined at the Council's monthly general meetings where members are called upon to discuss the progress and direction of its various priorities.

Between April 1981 and March 1982, the Council members met ten times in Toronto for their regular monthly meetings which are generally held at Queen's Park.

Setting Up of Committees

Given the increase in the number and the growing complexity of the issues brought to the attention of the Council, the Council concerned itself with setting up a system of committees. Such a system involves the formation of a separate committee for each priority issue, and the participation of the members on the basis of their interests and expertise. Each committee then formulates its recommendations and presents its activity reports to the Council members at the plenary sessions.

Guest Speakers

With a view to keeping its members informed on the development of current issues relative to the Ontario francophone community, the Council, from time to time, invites guest speakers to its regular meetings .

Among the speakers welcomed during the year were the following:

- March 11, 1981: Mr. Marcel Paulhus, Director of the Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, outlined the progress in establishing the College.
- April 8, 1981: Mr. Ken Choquette, Consultant with ACFO, presented to the members his report on the economic situation of the Franco-Ontarian community.
- May 13, 1981: Mrs. Abbie Allan-Lavigne, Coordinator for French-Language Services with the Ministry of Community and Social Services, commented on the situation of French-Language Services within her Ministry.
- June 10, 1981: Mr. Omer Deslauriers, as former Chairman of the Council, presented to the members his assessment of the progress which had been made since the Council's inception in 1974 and also dealt with the Council's future prospects.
- March 17, 1982: The Council paid tribute to the dedication of several former members and observers: Marcel Latulippe, Edmond Chauvin, Georges Amyot, Maurice Lapointe, Armand Charlebois, Yves St-Denis, Micheline St-Cyr, and Jeanne Sabourin.

Establishing Priorities

In February 1981, the Council members were invited to suggest a list of priorities with respect to matters both in progress and in preparation at the Council. At the end of March, the Council had formulated its priorities to the Ministry of Intergovernmental Affairs as follows: the review of the Government's French-language services; development of French-language legislation; sports and fitness; health and social services; telecommunications; arts and culture; inventory of human resources; affirmative action.

The Council further stressed the importance and urgency of a budget increase to set up a Secretariat comprising a small team of employees whose task it would be to assist the members in carrying out the work of the Council, specifically, with regard to administration, research and information.

Transfer of Administration

The Council is now accountable to the Ministry of Intergovernmental Affairs which is also responsible for the Office of the Provincial Coordinator for French-Language Services.

The Council for Franco-Ontarian Affairs is nonetheless an autonomous organization and as such, may deal directly with all of the ministries and, at the community level, with any groups or individuals concerned with improving the status of the French language in Ontario and the well-being of the francophone community of this province.

Memorandum of Understanding

In order to better define the nature of the relationships between the Ministry of Intergovernmental Affairs and the Council, a memorandum of understanding was drafted for later approval.

Relations with the Franco-Ontarian Community

The Council for Franco-Ontarian Affairs considers its relations with the Government in general, and with each ministry in particular, important for promoting and accelerating the implementation of French-language services. On the other hand, the Council attributes as much, if not more, importance to the Franco-Ontarian community itself in each region and in all sectors of activity, since in the final analysis, the Council's purpose is to serve the community while trying to meet the needs expressed.

Thus, the members of the Council are following very closely Government policies relative to the expectations of the Franco-Ontarian population. The Council also keeps in touch with a great many individuals and groups on a regular basis. And for the same reason, the Council puts a great deal of effort into preparing each issue of its "Annuaire franco-ontarien" which provides an opportunity for each of the 2,000 associations to be properly identified.

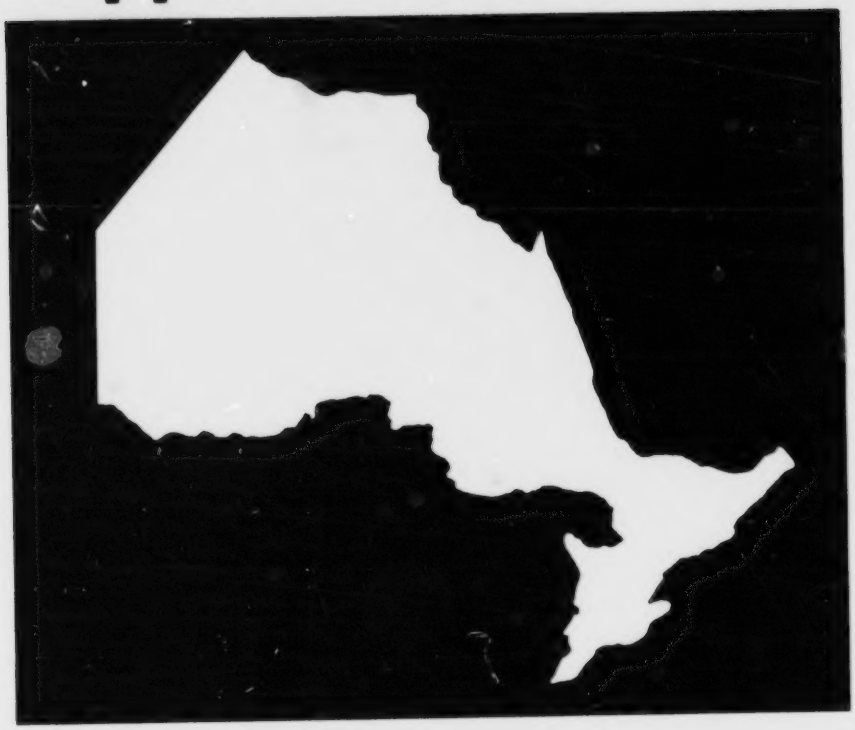
In addition, the members and staff of the Council regularly participate as guest speakers or resource persons in public meetings, conventions, symposiums and study sessions, in close cooperation with representatives of many other Franco-Ontarian groups, in several urban and rural areas of Ontario.

Conseil des Affaires franco-ontariennes

Rapport annuel
1981-1982

Conseil des Affaires franco-ontariennes

Rapport annuel



1981-1982

D1084 9/81 1M
ISSN 0706 2001

Table des matières

Lettre de présentation 4
Message du président 5
Mandat 6
Historique 6
Membres du Conseil 6
Secrétariat du Conseil 6
Revue de l'année 7

Ontario

Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

Council for
Franco-Ontarian
Affairs

pièce 1020
10e étage
1200, rue Bay
Toronto, Ontario
M7A 1C2
(416) 965-0598

Suite 1020
10th floor
1200 Bay Street
Toronto, Ontario
M7A 1C2
(416) 965-0598

L'honorable Thomas L. Wells
Ministre des Affaires intergouvernementales
Queen's Park
Toronto, Ontario

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le septième Rapport annuel du Conseil des Affaires franco-ontariennes pour la période du 1er avril 1981 au 31 mars 1982.

Avec notre sincère gratitude pour votre appui constant à nos objectifs, veuillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Roger E. Régimbal
Président,
Le Conseil des Affaires
franco-ontariennes

Message du président

Au cours de l'année 1981-82, le Conseil des Affaires franco-ontariennes a poursuivi ses travaux sur les dossiers déjà en cours, dont l'établissement du Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred; l'organisation de l'Association des juristes ontariens d'expression française; l'amélioration des services en français du gouvernement ontarien; et la mise à jour des priorités en matière de sports, de loisirs et d'activité physique.

Le Conseil a aussi contribué à défricher de nouveaux espaces pour la francophonie, par exemple, en matière de santé et de services sociaux, en contribuant à l'organisation d'une association de travailleurs sociaux d'expression française; dans le domaine des arts et de la culture, en invitant le gouvernement à reconnaître la nécessité d'améliorer la situation des services en langue française dans les bibliothèques publiques; au niveau des services gouvernementaux en langue française en contribuant de façon significative à l'étude sur cette question; au plan législatif, en maintenant les pressions pour l'élaboration d'un projet de loi; et en termes d'emploi, en oeuvrant à l'obtention d'une meilleure représentation francophone au sein de la fonction publique ontarienne.

Le Conseil a également oeuvré à la réorganisation de ses propres structures en complétant le processus de transfert administratif du Conseil auprès du ministère des Affaires intergouvernementales; en obtenant l'accord du ministère pour l'augmentation de son budget; en mettant sur pied un secrétariat pour l'embauche éventuelle d'employés; en élaborant un système de comités de travail; ainsi qu'en préparant un projet de protocole devant régir les relations entre le Conseil et le ministère.

Roger E. Régimbal, président

Le Conseil a en outre complété sa période de transition en obtenant du gouvernement la permanence des postes de président et de secrétaire général du Conseil, de même que du personnel de soutien, notamment dans le secteur de la recherche et des communications. Cette transition a pu se faire au meilleur avantage du Conseil et de la francophonie ontarienne grâce au dévouement inlassable et au soutien sans défaillance du président intérimaire, le Dr Jérôme Corbeil, du secrétaire général, Denyse Nazaire, des membres et des employés du Conseil que je remercie du fond du coeur. Le Conseil tient également à exprimer son appréciation au ministre des Affaires intergouvernementales et au sous-ministre responsable du Bureau du coordonnateur provincial des services en français, pour leur incessante coopération.

Roger E. Régimbal
Président,
Le Conseil des Affaires
franco-ontariennes

Mandat

Tel que souligné lors de la 62e réunion du Conseil, le 17 mars 1983, à Toronto, "le Conseil des Affaires franco-ontariennes s'occupe exclusivement des besoins et des intérêts de la communauté francophone qu'il interprète auprès du gouvernement dans son rôle d'aviseur principal et de critique". Ce faisant, le Conseil cherche conséquemment à maximiser l'influence de la communauté franco-ontarienne dans le processus de décision gouvernementale.

Historique

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes a connu plusieurs transformations depuis sa fondation, en septembre 1974. À l'époque, la responsabilité du Conseil consiste à aviser le gouvernement particulièrement en matière d'éducation et plus précisément, d'éducation post-secondaire dispensée en français. Le Conseil porte alors le nom de Conseil consultatif des affaires franco-ontariennes.

Le 15 janvier 1975, le gouvernement confie au Conseil une nouvelle responsabilité, soit celle d'aviser le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs sur toutes questions se rapportant aux Franco-Ontariens.

En novembre 1977, le champ d'activité du Conseil s'étend à tous les ministères du gouvernement ontarien.

En mars 1979, le Conseil des ministres approuve une recommandation autorisant le Conseil (devenu le Conseil des Affaires franco-ontariennes) à faire part au gouvernement de ses observations, de ses analyses et de ses critiques, et ce, de sa propre initiative, sur tout ce qui relève d'un ministère ou d'une agence gouvernementale et qui est d'intérêt pour les Franco-Ontariens.

En mars 1979 également, le domaine de l'éducation est confié au Conseil de l'Education franco-ontarienne (CEFO), ce qui permet au Conseil des Affaires franco-ontariennes (CAFO) d'accorder son attention à l'ensemble des autres questions relatives à la francophonie ontarienne.

En mars 1982, les derniers préparatifs sont complétés pour rattacher le Conseil des Affaires franco-ontariennes au ministère des Affaires intergouvernementales.

Membres du Conseil

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes est composé de 15 membres provenant de différentes régions de l'Ontario et oeuvrant dans divers secteurs d'activités. Les membres sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil. Leur mandat est d'une durée de 3 ans.

En date du 31 mars 1982, les membres du Conseil étaient les suivants:

Marcel Brulé	Cambridge
Maurice Chagnon	Ottawa
Laura Gueguen Charron	North Bay
Claude Choquette	Ottawa
Jérôme Corbeil	Rockland
Monique Cousineau	Sudbury
Trèva Cousineau	Timmins
Guy Goulard	Ottawa
Pierre Gravel	Toronto
André Grenier	Kapuskasing
Raymond Lanthier	St. Catharines
Gaston Malette	Timmins
Jacqueline Neatby	Ottawa
Robert Potvin	Toronto
Rosemarie Roy	Chatham

Denyse Nazaire, secrétaire général

Secrétariat du Conseil

Durant la période de transition pendant laquelle le Conseil a procédé à la réorganisation de ses structures administratives, le secrétariat du Conseil, sous la direction de Denyse Nazaire, a joué un rôle déterminant en contribuant à l'exécution ponctuelle des décisions du Conseil de même qu'en facilitant les communications du Conseil avec la communauté franco-ontarienne et le gouvernement ontarien.

Revue de l'année

Les projets

- Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred
- Éducation
- Sports et activité physique
- Santé et services sociaux
- Arts et culture
- Inventaire des ressources humaines
- Télécommunications
- Étude sur les services gouvernementaux en langue française
- Projet de loi
- Publications
- Autres projets

L'administration

- Changements au Conseil
- Réunions du Conseil
- Création de comités
- Invitation de conférenciers
- Établissement de priorités
- Transfert administratif
- Protocole d'entente
- Relations avec la communauté franco-ontarienne

Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred

En février 1981, bon nombre d'observateurs étaient d'avis que le dossier d'agriculture et d'alimentation d'Alfred était complété et que le Conseil des Affaires franco-ontariennes n'avait plus rien à faire de ce côté-là.

En mars 1981, à l'occasion d'une rencontre avec les membres du Conseil, le nouveau directeur du collège, Marcel Paulhus, faisait le bilan des progrès accomplis . . . et à accomplir. Car il restait encore du travail à faire par le Conseil afin de contribuer à accélérer l'organisation matérielle du collège. En avril, le Conseil poursuivait encore ses démarches pour éliminer les derniers obstacles. En mai, le but était atteint. Une lettre de félicitations etait adressée au ministre Thomas L. Wells. En juin, les inscriptions au collège dépassaient déjà la centaine. La direction s'affairait à compléter le recrutement du personnel.

À n'en pas douter, le collège d'Alfred a été et demeure une des réalisations importantes à laquelle a contribué le Conseil des Affaires franco-ontariennes. À ce sujet, le Conseil tient d'ailleurs à souligner la contribution particulière de son secrétaire général d'alors, M. Georges L. Amyot.

Éducation

Quoique le domaine de l'éducation relève depuis mars 1979 du Conseil de l'Éducation franco-ontarienne (CEFO), le Conseil des Affaires franco-ontariennes ne se désintéresse pas pour autant de cette question. En mars 1981 par exemple, suite au rapport du Dr Maurice Chagnon en marge du rapport de l'ACELF sur l'enseignement post-secondaire universitaire du Canada français, le Conseil des Affaires franco-ontariennes offrait au CEFO sa plus entière collaboration dans ce dossier. Le président du Conseil est membre ex-officio et sans droit de vote du CEFO.

Sports et activité physique

La question des services en langue française en matière de sports, de loisirs et d'activité physique constitue un dossier majeur à cause du grand nombre d'individus concernés, entre autres les jeunes francophones. C'est un dossier fort complexe et difficile d'accès à cause de la multiplicité des intervenants gouvernementaux et paragouvernementaux, au niveau provincial et local.

En avril 1981, Marcel Brûlé traçait un exposé de la situation et suggérait au Conseil la formation d'un comité de travail sur ce dossier. Le 1er mai, une rencontre était organisée, suivie par un échange de correspondance avec le ministre Reuben Baetz. Devant les difficultés relatives à l'avancement de ce dossier, en septembre 1981, le Conseil revenait à la charge auprès du ministre.

Les 5, 6 et 7 octobre 1981, à l'occasion d'une session de consultation organisée par le ministère, la tenue d'un atelier francophone contribuait à clarifier certains objectifs à atteindre de même qu'à établir des priorités pour la mise en oeuvre de services accessibles aux francophones. Le 12 janvier, une rencontre avec le ministre Reuben Baetz à laquelle participaient Marcel Brûlé, Monique Cousineau, Denyse Nazaire et Roger E. Régimbal, allait permettre de sensibiliser le ministre à l'importance de ce dossier.

Santé et services sociaux

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes suit de près la question des services en français en matière de santé et de services sociaux.

En février 1981, le Conseil convenait par exemple d'appuyer une initiative d'un groupe de travailleurs sociaux francophones de se constituer en association. En mars, un membre du Conseil, Guy Goulard, acceptait de représenter le Conseil dans ce dossier. Le 13 mars les travailleurs sociaux votaient en faveur de la mise sur pied d'un comité de services en français parrainé par le Conseil du développement social de l'Ontario.

De l'avis du Conseil, cette initiative constitue une étape majeure en vue de l'amélioration des services en français dans le domaine de la santé et des services sociaux en Ontario.

Arts et culture

La culture et l'art franco-ontariens occupent une place de choix au Conseil des Affaires franco-ontariennes. Durant l'année, trois aspects de ce dossier ont retenu de façon particulière l'attention du Conseil.

Tout d'abord, la situation générale de la culture et de l'art franco-ontariens qui a fait l'objet d'un mémoire présenté le 9 mars 1981 à la Commission Applebaum-Hébert.

En outre, tout au long de l'année, le Conseil a suivi de près l'évolution du dossier sur les bibliothèques, et plus précisément, la question des services en langue française dans les bibliothèques publiques en Ontario. De multiples démarches ont été faites en ce sens. En juin 1981, le Conseil poursuivait ses démarches auprès du gouvernement ontarien en vue de l'obtention d'un coordonnateur des services en langue française affecté aux bibliothèques.

Par ailleurs, au plan des relations entre le Conseil et le Comité consultatif des relations civiques et culturelles, le Conseil a maintenu et continue de maintenir sa position quant à la spécificité de la collectivité franco-ontarienne.

Inventaire des ressources humaines

L'idée de dresser un inventaire des ressources humaines visant à faciliter l'accès des francophones à la fonction publique ontarienne a continué de faire son chemin chez les membres du CAFO. Dès février 1981, par exemple, les membres reconnaissaient formellement l'importance de poursuivre leurs démarches auprès du gouvernement afin d'obtenir une plus grande présence des francophones au gouvernement provincial.

Télécommunications

Le domaine des télécommunications a mis un certain temps à s'imposer comme priorité au Conseil. Il s'agit d'un dossier aux aspects techniques complexes, où les intervenants gouvernementaux et privés sont nombreux et où l'information est difficile à colliger. Malgré toutes ces embûches, le Conseil a convenu d'entreprendre ce nouveau dossier et d'y accorder toute l'attention voulue.

C'est ainsi qu'en septembre 1981, le Conseil répondait favorablement à une initiative de TVO pour entreprendre l'étude du projet TELIDON. À ce premier élément du dossier, s'en ajoutait bientôt un second, en novembre, soit le projet HARMONIE; puis à partir de janvier 1982, un troisième, visant à augmenter la programmation française de TVO, de même qu'à explorer de nouvelles avenues pour le financement de TVO. Parallèlement, vers la même époque, le Conseil appuyait une autre initiative, visant cette fois, à ce que Timmins soit intégré au réseau de Radio-Canada.

Si le dossier des télécommunications est encore jeune au Conseil, il n'en prend pas moins une importance grandissante.

Étude sur les services gouvernementaux en langue française

On ne reconnaîtra jamais suffisamment l'importance déterminante de l'étude *Les services en français du gouvernement de l'Ontario*, parrainée par le coordonnateur des services en français du ministère des Affaires intergouvernementales pour l'avenir de la francophonie ontarienne.

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes a été intimement lié à la mise en oeuvre de chacune des étapes de ce projet depuis ses origines, en passant par l'élaboration de l'étude et jusqu'à la rédaction du rapport final. En réponse à une demande de coopération adressée au Conseil par le coordonnateur des services gouvernementaux en français, deux représentantes du Conseil, Jacqueline Neatby, en tant que membre, et Denyse Nazaire, en tant que secrétaire général et surveillant de recherche, ont oeuvré durant de longs mois à la réalisation de ce projet.

Ainsi, tout au long de l'année, le Conseil a-t-il suivi pas à pas l'évolution de ce dossier. Aux yeux du Conseil, l'étude sur les services gouvernementaux en langue française constitue la base même de toute législation sur cette question.

Projet de loi

En tant que suite logique de l'étude *Les services en français du gouvernement de l'Ontario*, un projet de loi se situe vraisemblablement au prochain tournant des initiatives gouvernementales.

Publications

Au nombre des documents d'information préparés par le Conseil durant l'année, deux publications retiennent l'attention: la brochure d'information du Conseil et l'annuaire franco-ontarien.

- La brochure d'information

Afin de répondre aux besoins d'information des francophones, le Conseil a oeuvré à la préparation d'une nouvelle version de sa brochure d'information donnant un aperçu du rôle et des activités du Conseil.

- L'annuaire franco-ontarien

Au cours de l'année, le Conseil a oeuvré au long travail de révision et de mise à jour de son annuaire franco-ontarien. La préparation de cette quatrième édition de l'annuaire a nécessité l'envoi d'un questionnaire à quelque 2000 groupes représentant différents secteurs d'activités au sein de la collectivité franco-ontarienne et répartis sur l'ensemble du territoire ontarien.

Que la communauté franco-ontarienne puisse davantage s'identifier, se connaître et se retrouver, tel est le but du Conseil en préparant cet annuaire. De même, en entrant en communication avec près de 2000 groupes, de tous les secteurs d'activités et de toutes les régions ontariennes, le Conseil tente ainsi d'atteindre l'un de ses principaux objectifs, qui est de maximiser l'influence de la communauté franco-ontarienne dans le processus de décision gouvernementale.

À en juger par les nombreuses demandes parvenues au Conseil, la diffusion de cet annuaire répond à un besoin authentique des groupes régionaux et sectoriels. Ce faisant, le Conseil souhaite en outre joindre ses efforts à ceux des autres groupes franco-ontariens qui publient d'autres types de répertoires.

Autres projets

- Dans le domaine de l'agriculture, le Conseil reconnaissait, en mars 1982, l'importance de continuer à appuyer différentes initiatives de l'Union des cultivateurs franco-ontariens.
- Au plan touristique, le Conseil encourageait le gouvernement, en février 1982, à embaucher des étudiants bilingues dans le cadre d'une tournée organisée par le ministère ontarien du Tourisme dans les écoles du Nord.
- En matière de droit, le Conseil a continué de suivre avec beaucoup d'intérêt, tout au long de l'année, l'évolution de l'Association des juristes ontariens d'expression française. Le Conseil s'est également réjoui du succès des démarches entreprises en janvier 1982 par cette association auprès de TVO pour la diffusion d'une série sur la loi et les francophones.
- Le Conseil s'est aussi intéressé à l'évolution du dossier sur les relations extérieures de l'Ontario concernant les délégations à Paris et à Bruxelles, de même qu'à la signification de ces initiatives pour la francophonie ontarienne. Au plan international également, et sur l'invitation du ministère des Affaires intergouvernementales, le président du Conseil, Roger E. Régimbal, s'est joint à la délégation du Canada lors de l'assemblée générale de l'Agence de coopération culturelle et technique qui s'est déroulée à Libreville au Gabon en décembre 1981. Depuis, le Conseil continue à s'intéresser aux travaux de l'agence.

Changements au Conseil

L'année 1981-82 aura été une année de changements au Conseil des Affaires franco-ontariennes: en février 1981, suite au départ du président sortant, Omer Deslauriers, le Dr Jérôme Corbeil de Rockland se voit confier la présidence intérimaire. À la même époque, Denyse Nazaire entre en fonction à titre de secrétaire général, assumant des responsabilités exécutives au secrétariat du Conseil à Toronto. Durant l'année, des démarches se poursuivent auprès du gouvernement afin de hâter la nomination d'un président permanent et à plein temps. En juin 1981, une demande en ce sens est adressée au ministre des Affaires intergouvernementales, Thomas L. Wells. En septembre 1981, le Conseil accueille son nouveau président en la personne de Roger E. Régimbal. Les membres du Conseil remercient alors chaleureusement le Dr Corbeil pour les services rendus au Conseil en dépit de ses obligations professionnelles chargées.

Réunions du Conseil

Les réunions du Conseil des Affaires franco-ontariennes constituent des moments privilégiés où tous les membres du Conseil se rencontrent afin de formuler des politiques et des recommandations qui donnent l'orientation nécessaire aux travaux en cours se poursuivant dans l'intervalle des réunions.

Entre avril 1981 et mars 1982, les membres du Conseil se sont réunis à Toronto à dix reprises à l'occasion de leurs réunions mensuelles régulières qui se tiennent généralement à Queen's Park.

Création de comités

Les questions soumises à l'attention du Conseil devenant de plus en plus nombreuses et les dossiers à l'étude étant d'une complexité grandissante, les membres du Conseil ont oeuvré durant l'année à la mise sur pied d'un système de comités. Il s'agit en fait de constituer un comité distinct pour chaque dossier prioritaire et de solliciter la participation des membres sur la base de leur intérêt et de leur expertise. Chaque comité voit par la suite à formuler ses recommandations et à présenter ses rapports d'activités aux membres du Conseil réunis en séances plénières.

Invitation de conférenciers

Dans le but d'informer ses membres sur l'évolution des questions d'actualité relatives à la francophonie ontarienne, le Conseil invite de temps à autre des conférenciers lors de ses réunions régulières.

Parmi les conférenciers invités au cours de l'année, on notera les suivants:

- Le 11 mars 1981: le directeur du Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, M. Marcel Paulhus, traçait un bilan des progrès en cours dans l'organisation du collège.
- Le 8 avril 1981: M. Ken Choquette, consultant à l'ACFO, présentait aux membres son rapport sur la situation économique des Franco-Ontariens.
- Le 13 mai 1981: Mme Abbie Allan-Lavigne, coordonnatrice des services en langue française au ministère des Services sociaux et communautaires, commentait la situation des services gouvernementaux en langue française dans son ministère.
- Le 10 juin 1981: M. Omer Deslauriers, en tant qu'ex-président du Conseil, faisait part aux membres de son évaluation des progrès accomplis depuis la création du Conseil en 1974 et traitait également des perspectives d'avenir.
- Le 17 mars 1982: le Conseil accueillait plusieurs anciens membres afin de rendre témoignage de leur dévouement. Les anciens membres présents étaient les suivants: Marcel Latulippe, Edmond Chauvin, Georges Amyot, Maurice Lapointe, Armand Charlebois, Yves St-Denis, Micheline St-Cyr, et Jeanne Sabourin.

Établissement de priorités

En février 1981, les membres du Conseil étaient invités à proposer un ordre de priorités dans les dossiers en cours et en préparation. À la fin mars, les priorités du Conseil étaient formulées au ministère des Affaires intergouvernementales. Au plan des dossiers majeurs, les suivants étaient retenus: étude sur les services gouvernementaux en langue française; élaboration d'une législation sur ses services; sports et activité physique; santé et services sociaux; télécommunications; arts et culture; inventaire des ressources humaines; action positive.

Le Conseil soulignait en outre l'importance et l'urgence d'une augmentation budgétaire afin de mettre sur pied un secrétariat devant être constitué d'une petite équipe d'employés dont la tâche serait d'assister les membres dans l'exécution des travaux du Conseil, notamment au plan de l'administration, de la recherche et de l'information.

Transfert administratif

Le Conseil est dorénavant rattaché, au plan administratif, au ministère des Affaires intergouvernementales. Ce ministère est également responsable du Bureau du coordonnateur provincial des services gouvernementaux en français.

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes n'en demeure pas moins un organisme autonome, ce qui l'autorise à transiger directement avec tous les ministères, et au plan communautaire, avec tout groupe et tout individu concerné par l'amélioration du statut de la langue française en Ontario et le mieux-être de la communauté francophone de cette province.

Protocole d'entente

Afin de préciser davantage la nature des relations entre le Conseil et le ministère des Affaires intergouvernementales, un protocole d'entente, sujet à ratification ultérieure, a été élaboré.

Relations avec la communauté franco-ontarienne

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes accorde une importance certaine à ses relations avec le gouvernement en général et avec chaque ministère en particulier, de façon à favoriser et accélérer la mise en oeuvre de services en français. Par ailleurs, le Conseil accorde une importance au moins égale sinon plus grande à la communauté franco-ontarienne elle-même, dans chaque région et dans tous les secteurs d'activités, puisqu'en fin de compte, la raison d'être du Conseil est de servir la communauté, en cherchant à répondre aux besoins qu'elle exprime.

C'est ainsi par exemple que les membres du Conseil s'efforcent de suivre de très près l'évolution des politiques gouvernementales en regard des attentes de la population franco-ontarienne. Aussi, le Conseil est-il en contact régulier avec un grand nombre d'individus et de groupes. Pour cette raison également, le Conseil consacre beaucoup d'énergie à la préparation de chaque édition de son annuaire franco-ontarien, puisque les quelque 2000 groupes rejoints peuvent ainsi mieux se faire connaître.

Les membres et les permanents du Conseil participent en outre régulièrement en tant qu'invités ou personnes-ressource à des assemblées publiques, des congrès, des colloques et des journées d'étude, en étroite coopération avec des représentants de plusieurs autres groupes franco-ontariens, et ce, dans bon nombre de régions urbaines et rurales de l'Ontario.

POOR

QUALITY

ORIGINAL